

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Telegrams : "TRAVEL, HAIFA."  
Telephone : No. 248, HAIFA.  
P. O. Box : No. 433, HAIFA.

cc

IMMIGRATION AND TRAVEL SECTION,  
HAIFA.

In your reply please quote  
No. HA/A/1107.

24 November, 1931.

*Registered*

Sir,

I have the honour to refer to your application of the 24th of October, 1931, for permission to extend your sojourn in Palestine, and to return herewith your Hejaz & Nejd passport No.90/1348, duly stamped with permission to remain in the country until the 20th of December, 1931, on or before which date you should leave Palestine.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

*[Signature]*  
IMMIGRATION OFFICER.

Nabih Bey Al Azmah,  
e/o Dr. Said Mohd. Odeh,  
Haifa.

الى السيد  
الى استغاثتكم  
اوكتوبر ١٩٣١  
اقامته في فلسطين وان  
عبدالله صا حوازله الحمازي  
التحدي نفقه مؤتمرا  
١٢٦٤  
عليه بالسفارة في البلاد  
الى ٢٠ ديسمبر ١٩٣١  
وفي التاريخ الذي فيه  
اوصله بحسب اذنتكم  
فضل  
لحي

# بيان الى العالم العربي

يعرف كل من اشتغل في الحركة العربية، او تتبع سيرها، على اختلاف ادوارها، ما كان من الجهود النبيلة التي شرع رجال العرب ومفكروهم وشبانهم، يقومون بها من عهد طويل، ولا سيما بعد اعلان الدستور العثماني، لتكوين قضية عربية عامة، غايتها تحقيق كيان عربي مستقل، يشمل الاقطار العربية المختلفة، ويوصل الامة العربية الى الاستقلال الذي تتمتع به امم العالم الحرة. وقد اتخذ العرب لجهادهم السياسي هدفاً مقدساً ظهرت آثاره في اعمال الجمعيات والاندية والمؤتمرات التي عقدوها. ثم كانت الثورة العربية الكبرى، وقطعت للعرب عهداً أملوا من ورائها الوصول الى غايتهم الشريفة، وقد اريقت في سبيل هذه الغاية الاستقلالية المقدسة، اثناء الحرب العالمية الكبرى الدماء الزكية، وبذلت الضحايا الغالية، ولكن ما كادت تكشف الحرب، حتى اخذ العرب يلقون من المطامع الاستعمارية غطاً لحقوقهم وجهادهم، ووجوداً لضحاياهم، ويرون حلفاءهم ينصبون لهم شر العراويل الحائلة بينهم وبين درك استقلالهم. وكانت نهاية ذلك ان الحلفاء ظهروا بمؤامرتهم علناً، بعد ان تواطؤوا عليها سراً، لتجزئة بلاد العرب، والكيك للقضية العربية وهي من كبريات القضايا القومية في العالم، وبها تتعلق حياة امة عظيمة، من اعرق امم العالم في المجد والحضارة والتاريخ، وهي اليوم بنفوسها لا تقل عن سبعين مليوناً تشغل خير بقاع الارض في آسية وافريقية.

ولقد كان احد مظاهر هذه المؤامرة المنكرة، ووسائل انجاحها، اشغال اهل كل قطر من الاقطار العربية عن اخوانهم في الاقطار الاخرى، بقضايا اقليمية مصطنعة، واوضاع محلية متقلصة، ونكبات متنوعة، حصرها للجهود في دوائر ضيقة. ومناطق في البلاد محدودة، وصرفاً لها عن الامتداد الى افق أعلى تتلاقى في مستواه العام القضية العربية مترابطة الاجزاء، متضافرة الاقسام جريباً مع السنن الكونية في نهضات الأمم وارتقاء الشعوب.

وقد استغرقت هذه الشواغل المدسوسة اوقات ابناء كل قطر، بل انغمس كل فريق من العرب في بحرانها حتى كاد يدرك المستعمرون مأربهم من مؤامرتهم، من جعل العرب اشتاتاً لا قضية كبيرة لهم، وهي القضية التي عمل لها رجالهم وجمعياتهم، وذهبت في سيلها ضحاياهم وارواح شهدائهم، والتي غاية غاياتها الكيان العربي موحداً مستقلاً، يستأنفون فيه ما كان لهم في سالف الايام من حضارة مزدهرة اتسق عمرانها خير اتساق عرفه التاريخ، وطأطأ لها العالم رأسه، وملأت جنبات الدنيا علماً وخيراً ونوراً.

ذلك ما دعا فريقاً من رجال العرب الذين سبقت لهم في الحركة العربية في ماضي ادوارها جهود معروفة، الى دعوة جمهور من مندوبي البلاد العربية الذين حضروا المؤتمر الاسلامي العام المنعقد في بيت المقدس، الى مؤتمر عقدوه في هذه المدينة مساء الاحد عشر شعبان ١٣٥٠ وفق ١٣ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٣١ بحثوا فيه ما يجب عمله لدرء النازلات الاستعمارية التي نزلت ببلادهم، والقضايا اقليمية التي غمرهم بها المستعمرون، واقروا المواد الآتية ميثاقاً مقدساً يكون للعرب هدفاً، ولجهودهم مقصداً وغاية، في مختلف اقطارهم، فيستأنفون جهادهم في سبيل الاستقلال المنشود على نوره، ويجرون على سننه، حتى ياذن الله بادراك المحجة، والاماني كاملة محققة.

وهذا نص الميثاق:

المادة الاولى: ان البلاد العربية وحدة تامة لا تتجزأ. وكل ما طرأ عليها من انواع التجزئة لا تقره الامة ولا تعترف به.

المادة الثانية: توجيه الجهود في كل قطر من الاقطار العربية الى وجهة واحدة هي استقلالها التام كاملة موحدة، ومقاومة كل فكرة ترمي الى الاقتصار على العمل للسياسات المحلية والاقليمية

المادة الثالثة: لما كان الاستعمار بجميع اشكاله وصيغه يتنافى كل التنافي مع كرامة الامة العربية وغايتها العظمى فان الامة العربية ترفضه وتقاومه بكل قواها.

ثم رأى المجتمعون ضرورة عقد مؤتمر عربي عام في احدي العواصم العربية للبحث في الوسائل المؤدية الى نشر الميثاق ورعايته، وفي الخطط التي ينبغي السير عليها لتحقيقه.

وقد انتدبنا نحن الموقعين على هذا البيان ، ك لجنة تنفيذية ، تنشر هذا الميثاق في العالم العربي وتهيئ الوسائل لعقد المؤتمر ، وتكون صلة المراسلة بين الاقطار العربية في الشؤون المتعلقة بهذا الامر .

وقد بدأنا بالعمل مستعينين بالله عز وجل ، تشد ازرنا الروح النامية الفياضة التي تجلت في ذلك الاجتماع الخطير ، والتي تظهر حيناً بعد حين في مختلف الاقطار متدمرة بعنف وقسوة من هذا الطاغوت الاستعماري الذي ارهق العرب سيطرة وتسلطاً ، ومزق مجموعهم بالقضايا المحلية المولدة وعطل سير جهودهم الكبرى ، وكاد يصرفهم عن مقصدهم الاسمي . وبعد كل هذا فقد استفاقت الهمم ، واستيقظت ثانية الروح العربية النزاعة ، لتعمل للقضية الكبرى التي يرمي اليها هذا الميثاق المقدس ، لانجاح هذه القضية على مقتضى هذا العهد ، والله من وراء القصد .

### تواقيع اعضاء اللجنة

محمد عزرة دروزة احمد داغر مجاج نويهض صبحي الظفرا خير الدين الزركلي عوني عبد الهادي

وهذه تواقيع الذين امضوا الميثاق :

محمد رشيد رضا ( طرابلس الشام ) ، محمد بهجة الاثري ( بغداد ) ، ابراهيم الواعظ ( بغداد ) ، خير الدين الزركلي ( دمشق ) ، صبحي الخضرا ( صفد ) ، ابراهيم الخطيب ( لبنان ) ، علي عبيد ( السويداء - جبل الدروز ) ، محمد اسحق درويش ( القدس ) ، علي ناصر الدين ( لبنان ) ، صلاح عثمان بيهم ( بيروت ) ، محمد العفيفي ( القدس ) ، رياض الصلح ( بيروت ) ، شكري القوتلي ( دمشق ) ، راغب ابو السعود ( يافا ) ، احمد حلي باشا ( دمشق ) ، سالم هندراوي ( اربد ) ، محمد عزرة دروزة ( نابلس ) ، عوني عبد الهادي ( نابلس ) ، محمد طاهر الجفنة ( عمان ) ، عمر الطيبي ( دمشق ) ، محمد علي بيهم ( بيروت ) ، معين الماضي ( حيفا ) ، نبيه العظمة ( دمشق ) ، صالح العوران ( الطفيلة ) ، مصطفى الغلاييني ( بيروت ) ، حسين الطراونة ( الكرك ) ، احمد الامام ( حيفا ) ، محمد علي الطاهر ( نابلس ) ، عوني الكعكي ( بيروت ) ، مجاج نويهض ( لبنان ) ، عبد الله الداوود ( السلط ) ، محمد طارق ( دمشق ) ، خليل تلهوني ( معان ) ، سامي السراج ( حماة ) ، محمد بنونة ( تطوان - مراکش ) ، سعيد ثابت ( بغداد ) ، بشير السعداوي ( طرابلس الغرب ) ، سليمان السوداني ( الروسان - اربد - شرقي الاردن ) ، محمد حسين الدباغ ( مكة المكرمة ) ، كامل الدجاني ( يافا ) ، الشريف عبد الله بن فيصل ( الطائف - الحجاز ) ، عبد الرحمن عزام ( مصر ) ، اسعاف النشاشيبي ( القدس ) ، ماجد القرغولي ( بغداد ) ، امين التميمي ( نابلس ) ، حسن رضا ( بغداد ) ، محمد المكّي الناصري ( رباط الفتح - مراکش ) ، يحيى خانكان ( حمص ) ، علاء الدين طوقان ( عمان ) ، سعيد المفتي ( عمان ) ، عبد القهار مدكر ( اندونيسيا ) ، محمد سعيد عبد القادر الجزائري ( دمشق ) ، رشيد الحاج ابراهيم ( حيفا ) ، عبد القادر كيلاني ( حماة ) ، عادل العظمة ( عمان )



افغانیه من

اهنه رهلازه درهبا . کدو سف بیتی برینده سینه زه  
 ولسیا اسریر . خاذا لینه زینه سرار لودودر قتلک ماله  
 افرز . دهمه قدره عجد رو نه بده . اهدیا رهنه داره نانه  
 بیهیا کورن . ماله اسریر ذالو تر مکنیک نه برها ره صفا  
 اذالک سترلی برانامیم مکنک ازاله ماله  
 مته برها رهنا دالک اید . اکتار و سته جلا دالک  
 الله موهه عبیه سته امدرد ابیت مکره کنز اول درادر  
 شه استانه . هه بدم دانه مکتفه  
 مکتفه

عکاز ۱/۵/۱۹۲۱

صدا تقیر

(c)

انما نبيك  
 ابيك ابيك جاز من ابيك هذا والله السريه والام شرف ما ورثت منه  
 هذا وقت في الايام اوله والله يله ابيك الحفر الذي رايته  
 ظهر ابو نبيك اوسع قدارا تفق من هذا المرفق يا نبيك والله يقدر  
 بعدد كل شيء الله يقدر على ما اراد الله الله يقدر  
 على ما يشاء الله يقدر على ما يشاء الله يقدر على ما يشاء الله  
 يقدر على ما يشاء الله يقدر على ما يشاء الله يقدر على ما يشاء الله

تقدر على ما يشاء الله  
 تقدر على ما يشاء الله  
 تقدر على ما يشاء الله  
 تقدر على ما يشاء الله

